31977L0538

L 220/60 *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* 1977.8.29.

A TANÁCS 77/538/EGK IRÁNYELVE

(1977. június 28.)

a gépjárművek és pótkocsijaik hátsó ködlámpáira vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 100. cikkére

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére [1],

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére [2],

mivel azok a műszaki követelmények, amelyeknek a gépjárművek az egyes nemzeti jogszabályok szerint meg kell, hogy feleljenek, többek között a hátsó ködlámpákra is vonatkoznak;

mivel ezek a követelmények tagállamonként különböznek; mivel ezért szükséges, hogy minden tagállam – akár kiegészítésként, akár a jelenlegi szabályozása helyett – azonos követelményeket fogadjon el, mindenekelőtt azért, hogy ezáltal minden egyes járműtípusra alkalmazni lehessen a gépjárművek és pótkocsijaik típusjóváhagyásárára vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1970. február 6-i 70/156/EGK tanácsi irányelv [3] szerint meghatározott EGK-típusjóváhagyási eljárást;

mivel a Tanács a 76/756/EGK irányelvvel [4] közös követelményeket állapított meg a gépjárművek és pótkocsijaik világító- és fényjelző berendezéseinek beépítésére vonatkozóan;

mivel a hátsó ködlámpákra vonatkozó alkatrésztípus-jóváhagyás összehangolt eljárása keretében minden tagállam ellenőrizheti, hogy betartásra kerültek-e a gyártásra és ellenőrzésre vonatkozó közös követelmények, és erről a megállapításról a hátsó ködlámpa minden egyes típusáról kiállított alkatrész-típusbizonyítvány másolatának elküldésével tájékoztatja a többi tagállamot, mivel a jóváhagyott típussal megegyezően gyártott, és EGK-típus-jóváhagyási jellel ellátott összes hátsó ködlámpának felesleges a többi tagállamban történő műszaki ellenőrzése;

mivel kívánatos a műszaki követelményeket úgy kialakítani, hogy ugyanazt a célt szolgálják, mint azok a munkálatok, amelyeket jelenleg e tárgyban az ENSZ Európai Gazdasági Bizottsága végez;

mivel a gépjárművekről szóló vonatkozó nemzeti jogszabályok közelítése azt is magában foglalja, hogy az egyes tagállamok kölcsönösen elismerik a közös követelmények alapján minden egyes tagállam által elvégzett ellenőrzéseket,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

(1) Az egyes tagállamoknak ki kell adniuk EGK-alkatrésztípusjóváhagyást egy hátsó ködlámpa bármely típusára, amely megfelel a 0., II. és III. melléklet szerkezeti és vizsgálati követelményeinek.

(2) Az a tagállam, amelyik kiadja az EGK-típusjóváhagyást, meghozza – amennyiben szükséges, a többi tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságaival együttműködve – az arra vonatkozó intézkedéseket, hogy a sorozatgyártásnak az engedélyezett típussal való megegyezését szükség esetén ellenőrizze. Az ilyen ellenőrzés szúrópróbákra korlátozódik.

2. cikk

A tagállamok egy hátsó ködlámpa bármely típusához, amelyre kiadják az 1. cikk szerinti EGK-típusjóváhagyást, megadják a gyártónak vagy meghatalmazott képviselőjének a II. melléklet szerinti mintának megfelelő EGK-alkatrész-típusjóváhagyási jelet.

A tagállamok megtesznek minden megfelelő intézkedést, hogy megakadályozzák olyan típusjóváhagyási jelek használatát, amelyek egy hátsó ködlámpának az 1. cikk szerinti EGK-típusjóváhagyással ellátott típusnak más berendezésekkel való összecseréléséhez vezethetnek.

[1] HL C 118., 1977.5.16., 29. o.
[2] HL C 114., 1977.5.11., 2. o.
[3] HL L 42., 1970.2.23., 1. o.
[4] HL L 262., 1976.9.27., 1. o.

3. cikk

(1) A tagállamok nem tilthatják meg hátsó ködlámpák kereskedelmi forgalomba hozatalát szerkezetük és működésük alapján, ha azok EGK-alkarész-típusjóváhagyási jellel el vannak látva.

(2) Egy tagállam azonban megtilthatja EGK-típus-jóváhagyási jellel ellátott hátsó ködlámpák forgalombahozatalát, ha azok rendszeresen nem egyeznek meg a jóváhagyott típussal.

E tagállam haladéktalanul tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot a megtett intézkedésekről, és megindokolja határozatát.

4. cikk

Az egyes tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai egy hónapon belül eljuttatják a többi tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságaihoz az I. mellékletben közölt minta szerinti alkatrész-típusbizonyítvány másolatát a hátsó ködlámpák minden olyan típusáról, amelynek megadták vagy amelytől megtagadták a típusjóváhagyást.

5. cikk

(1) Ha az EGK-alkatrész-típusjóváhagyást kiadó tagállam megállapítja, hogy számos EGK-alkatrész-típusjóváhagyási jellel ellátott hátsó ködlámpa nem egyezik meg azzal a típussal, amelyre a típusjóváhagyást kiadta, akkor meghozza azokat az intézkedéseket, amelyek biztosítják, hogy a sorozatgyártás megegyezzen az engedélyezett típussal. E tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságai tájékoztatják a többi tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságait a meghozott intézkedésekről, amelyek – rendszeres meg nem egyezés esetén – az EGK-alkatrész-típusjóváhagyás visszavonásához vezethetnek. Az említett hatóságok ugyanezeket az intézkedéseket hozzák meg, ha más tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságaitól ilyenfajta meg nem egyezésről kapnak tájékoztatást.

(2) A tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai egy hónapon belül kölcsönösen tájékoztatják egymást egy kiadott EGK-alkatrész-típusjóváhagyás visszavonásáról, és közlik a visszavonás okait.

6. cikk

Ezen irányelv végrehajtását célzó rendelkezések alapján hozott, egy hátsó ködlámpa EGK-alkatrész-típusjóváhagyását elutasító vagy visszavonó, kereskedelmi forgalombahozatalát vagy használatát megtiltó határozatot részletesen és pontosan meg kell indokolni. A határozatról a tagállamokban hatályos jog szerinti jogorvoslati lehetőségek és jogorvoslati határidők megadásával együtt az érintetteket értesítik.

7. cikk

A tagállamok nem utasíthatják vissza egy jármű számára az EGK-típusjóváhagyás vagy a nemzeti típusjóváhagyás megadását a hátsó ködlámpák miatt, ha azokon van EGK-alkatrész-típusjóváhagyási jel, és beépítésük a 76/756/EGK irányelvben megállapított követelmények szerint történt.

8. cikk

A tagállamok nem tagadhatják meg vagy tilthatják meg egy jármű eladását, nyilvántartásba vételét, üzembe helyezését vagy használatát a hátsó ködlámpák miatt, ha azokon fel van tüntetve az EGK-alkatrész-típusjóváhagyási jel vagy beépítésük a 76/756/EGK irányelvben megállapított követelmények szerint történt.

9. cikk

Ezen irányelv alkalmazásában „jármű”: a sínhez kötött járművek, mező- vagy erdőgazdasági vontató- és munkagépek, valamint egyéb közmunkát végző munkagépek kivételével minden, a közúti forgalomban való részvételre szánt, felépítménnyel rendelkező vagy felépítmény nélküli gépjármű és pótkocsija, amelynek legalább négy kereke van és szerkezeti kialakítása révén több mint 25 km/h legnagyobb sebesség elérésére képes.

10. cikk

A 70/156/EGK irányelv 13. cikkében megállapított eljárás szerint történik a mellékletek követelményeinek a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazítása.

11. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy az irányelvnek az értesítéstől számított 18 hónapon belül megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

12. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Luxembourgban, 1977. június 28-án.

a Tanács részéről

az elnök

W. RODGERS

A MELLÉKLETEK JEGYZÉKE

0. MELLÉKLET:	Fogalommeghatározások, általános rendelkezések, kibocsátott fényerő, vizsgálati eljárás, hőállósági vizsgálat, a kibocsátott fény színe, a sorozatgyártással való megegyezés
I. MELLÉKLET:	EGK-alkatrész-típusbizonyítvány mintája
II. MELLÉKLET:	EGK-alkatrész-típusjóváhagyási és a jelzésekre vonatkozó követelmények
III. MELLÉKLET:	Fotometriai mérések

---

0. MELLÉKLET

FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK, ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK, FÉNYERŐSSÉG, VIZSGÁLATI ELJÁRÁS, HŐÁLLÓSÁGI VIZSGÁLAT, A FÉNY SZÍNE, A SOROZATGYÁRTÁS MEGFELELŐSÉGE

1. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1.1. „*Hátsó ködlámpa*”: a járművet sűrű ködben hátulról jobban láthatóvá tevő lámpa.

1.2. „*Referenciatengely*”: a fényjelzés jellemző tengelye, amelyet a gyártó határoz meg referenciairányként történő felhasználásra (H = 0°, V = 0°) a fotometriai mérésekhez és a lámpának a járműbe való beépítéséhez.

1.3. „*Referenciaközpont*”: a referenciatengely döféspontja a külső fénykibocsátó felülettel, ezt a lámpa gyártója adja meg.

1.4. „*Külső fénykibocsátó felület*”: egy meghatározott megfigyelési irány esetére a fénykibocsátó felület merőleges vetületét jelenti egy, a megfigyelési irányra merőleges síkon.

1.5. „*Hátsó ködlámpa típusa*”: olyan hátsó ködlámpák, amelyek nem térnek el olyan lényeges szempontokból, mint:

1.5.1 kereskedelmi megnevezés vagy jel;

1.5.2. az optikai rendszer jellemzői;

1.5.3. az optikai hatást visszaverődés, fénytörés vagy fényelnyelés révén megváltoztató kiegészítő alkatrészek;

1.5.4. az izzólámpa típusa.

2. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

2.1. A II. melléklet 1.2.3. pontjában említett minden egyes mintának meg kell felelnie az alábbi előírásoknak.

2.2. A hátsó ködlámpákat úgy kell megszerkeszteni és elkészíteni, hogy azok rendes használati feltételek mellett és az esetleg fellépő rezgési igénybevételek ellenére megfeleljenek az ebben az irányelvben előírt jellemzőknek, és megfelelő működésük megmaradjon.

3. KIBOCSÁTOTT FÉNYERŐ

3.1. A II. melléklet 1.2.3. pontjában említett és az 5. pont szerinti követelményeknek megfelelő két minta által mindenkor kisugárzott fény nem lehet kevesebb az alábbiakban meghatározott legkisebb értéknél, és nem lehet erősebb az alábbiakban meghatározott legnagyobb értéknél; fényerőt a referenciatengelyhez viszonyított, az alábbiakban megadott irányokban (amelyet a referenciatengellyel bezárt szög fokszámában adnak meg) kell mérni.

3.2. A H- és V-tengelyek mentén a balra 10° és jobbra 10° és felfelé 5° és lefelé 5° közötti tartományban a fényerő legalább 150 cd. A tengelyek között a fényerő nem kevesebb, mint 75 cd.

3.3. A fényerő a láthatóság egyik irányában sem lépi túl a 300 cd értéket.

3.4. A külső fénykibocsátó felület nem nagyobb, mint 140 cm^2.

3.5. Az alkalmazandó mérési eljárásokat a III. melléklet ismerteti.

4. VIZSGÁLATI ELJÁRÁS

Valamennyi mérést színtelen szabvány izzólámpával kell végezni, amelynek típusa a hátsó ködlámpához ajánlott, és amelyen az erre a lámpatípusra előírt normál fényáram van beállítva.

5. HŐÁLLÓSÁGI VIZSGÁLAT

5.1. A lámpatestet 20 perces felmelegedés után egy 1 órás folyamatos működési vizsgálatnak kell alávetni 23 ± 5 °C külső hőmérsékleten. E vizsgálatnál, a lámpatestre ajánlott típusú izzólámpát kell alkalmazni, és olyan feszültségű árammal kell ellátni, amely a megfelelő vizsgálófeszültségnél az előírt átlagos teljesítményét adja.

5.2. Ha csak a legnagyobb teljesítmény van meghatározva, a vizsgálatot a meghatározott áramerősség 90 %-ának megfelelő teljesítménnyel kell végezni. A fent említett előírt átlagos vagy legnagyobb teljesítményhez minden esetben a 6, 12 vagy 24 V-os feszültségtartományt kell választani, mégpedig azt, amelynél eléri a legnagyobb értékét.

5.3. A lámpatest környezeti hőmérsékleten történő stabilizálódása után semmilyen alakváltozásnak, repedésnek vagy elszíneződésnek nem szabad mutatkoznia.

6. A KIBOCSÁTOTT FÉNY SZÍNE

A készüléknek piros fényt kell kibocsátania. A kibocsátott fény színét a Nemzetközi Elektrotechnikai Bizottság (IEC) „A” szabványos fényforrásának megfelelő fényforrással, 2856 K színhőmérsékleten kell mérni, a színek az alábbi trikromatikus koordináták határain belül kell lennie:

határérték a sárga felé: $y \leq 0{,}335$

határérték a bíborvörös felé: $z \leq 0{,}008$.

7. MEGFELELŐSÉG A SOROZATGYÁRTÁS ESETÉBEN

Minden EGK-típusjóváhagyási jellel ellátott hátsó ködlámpának meg kell felelnie a jóváhagyott típusnak és a 3. és 6. pont szerinti fotometriai feltételeknek. Azonban a gyártási sorozatból véletlenszerűen kiemelt hátsó ködlámpánál (4. pont szerinti szabvány izzólámpával mérve) a fényerősség értékei, minden megadott irányba, a 3. pontban előírt legkisebb értékek 80 %-a lehetnek.

I. MELLÉKLET

EGK-ALKATRÉSZ-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY MINTÁJA

(Legnagyobb formátum: A4 (210 mm x 297 mm))

A hatóság neve

Értesítés egy hátsó ködlámpatípus EGK-alkatrész-típusjóváhagyásának megadásáról, elutasításáról vagy visszavonásáról

Az EGK-alkatrész-típusjóváhagyási száma .....

1. A hátsó ködlámpa típusa .....
2. Az izzólámpa/lámpák típusa/típusai) .....
3. A hátsó ködlámpa kereskedelmi neve vagy jele .....
4. A gyártó neve és címe .....
5. Adott esetben a gyártó meghatalmazott képviselőjének neve és címe .....
   .....
6. EGK-alkatrész-típusjóváhagyás benyújtva ..... -n
7. Az EGK-alkatrész-típusjóváhagyás ellenőrzéseit végző műszaki szolgálat .....
   .....
8. A műszaki szolgálat jelentésének időpontja .....
9. A műszaki szolgálat jelentésének száma .....
10. Az EGK-alkatrész-típusjóváhagyás megadásának/elutasításának/visszavonásának [1] dátuma .....
11. A II. melléklet 3.3. pontja szerint kiadott egyetlen EGK-típusjóváhagyás olyan világító- és fényjelző berendezésre, amely több különböző lámpát tartalmaz, különösképp .....
12. A egyetlen EGK-alkatrész-típusjóváhagyás megadásának/elutasításának/visszavonásának [1] időpontja: .....
13. Hely .....
14. Dátum .....
15. Aláírás .....
16. A mellékelt ..... rajz a hátsó ködlámpa járműre történő felszerelésének geometriai helyzetét, valamint a referenciatengely és a referenciapont helyzetét adja meg.
17. Megjegyzések .....
    .....

[1] A nem kívánt szó törlendő

II. MELLÉKLET

AZ EGK-ALKATRÉSZ-TÍPUSJÓVÁHAGYÁS ÉS A MEGJELÖLÉS KÖVETELMÉYNEI

1. AZ EGK-ALKATRÉSZ-TÍPUSJÓVÁHAGYÁS KÉRÉSE

1.1. Az EGK-alkatrész-típusjóváhagyás kérését a kereskedelmi név vagy jel tulajdonosa vagy meghatalmazott képviselője nyújtja be.

1.2. Minden egyes hátsó ködlámpa típusjóváhagyási kérelméhez az alábbiakat kell csatolni:

1.2.1. rövid műszaki leírást, amely megadja az ajánlott izzólámpák típusát/típusait, ennek/ezeknek meg kell felelnie/felelniük a Nemzetközi Elektrotechnikai Bizottság (CIE) előírásainak;

1.2.2. a hátsó ködlámpa típus azonosítását lehetővé tevő, elegendő részletességű rajzok három példányban, amelyek ábrázolják a járműre való felszerelés geometriai helyzetét, azt a megfigyelési irányt, amely a vizsgálatok során referenciatengelyként szolgál (vízszintes szög H = 0°, függőleges szög V = 0 °), a vizsgálatokhoz szükséges referenciaközpontot;

1.2.3. két mintadarab; ha a hátsó ködlámpa csak a jármű egyik oldalán szerelhető fel, a két mintadarab ekkor is azonos lehet, de vagy csak a jobb, vagy csak a bal oldalra való felszerelésre lehet alkalmas;

1.2.4. egy további mintadarab, amelyet a vizsgáló laboratóriumnak esetleg később szükségessé váló utólagos vizsgálat esetére meg kell őriznie.

2. JELZÉSEK

2.1. A hátsó ködlámpa EGK-alkatrész-típusjóváhagyásra benyújtott mintadarabjain az alábbiakat kell feltüntetni:

2.1.1. a kérelmező kereskedelmi neve vagy jele; ennek jól olvashatónak és kitörölhetetlennek kell lennie;

2.1.2. az ajánlott izzólámpatípus/típusok jól olvasható és kitörölhetetlen megjelölése; és

2.1.3. elegendő hely az EGK-alkatrész-típusjóváhagyási jel és a 4. pontban előírt kiegészítő ábrák számára; ezt a helyet az 1.2.2. pontban említett rajzokon kell feltüntetni.

3. EGK-ALKATRÉSZTÍPUSJÓVÁHAGYÁS

3.1. Ha az 1.2.3. pont szerint benyújtott két mintadarab megfelel a 0., II. és III. melléklet követelményeinek, az EGK-alkatrésztípusjóváhagyást meg kell adni és egy alkatrésztípus-jóváhagyási számot hozzárendelni.

3.2. Ez a szám nem érvényes más hátsó ködlámpatípusra.

3.3. Ha egy hátsó ködlámpát és más lámpákat tartalmazó világító- és fényjelző berendezéstípusra EGK-típusjóváhagyást kérnek, az egyetlen közös EGK-típus-jóváhagyási jel azzal a feltétellel adható ki, hogy a hátsó ködlámpa megfelel ezen irányelv követelményeinek, a világító és fényjelző készülék részét képező más lámpák közül pedig azok, amelyekre EGK-alkatrész-típusjóváhagyást kértek, a rájuk vonatkozó irányelveknek.

4. JELEK

4.1. Ezen irányelv szerint engedélyezett típusnak megfelelő minden hátsó ködlámpán fel van tüntetve egy EGK-alkatrésztípusjóváhagyási jel.

4.2. Ez a jóváhagyási jel egy négyzetbe írt „e” betűből áll, amelyet az alkatrész-típusjóváhagyást kiadó tagállam betűjele vagy alábbi számjele követ:

1 Németország,

2 Franciaország,

3 Olaszország,

4 Hollandia,

6 Belgium,

11 Egyesült Királyság,

13 Luxemburg,

16 Norvégia,

18 Dánia,

IRL Írország.

Ehhez hozzátartozik egy EGK-alkatrész-típusjóváhagyási szám, amely ugyanaz, mint a hátsó ködlámpatípusra kiállított EGK-alkatrésztípusbizonyítvány száma.

4.3. Az EGK-alkatrész-típusjóváhagyási jelet az „F” ábra egészíti ki.

4.4. Az EGK-alkatrész-típusjóváhagyási számot, alkalmas helyen, az „e” betűt körülvevő négyzet közelében kell elhelyezni.

4.5. Az EGK-alkatrész-típusjóváhagyási jelet és a kiegészítő ábrát úgy kell a lámpalencsére vagy a lencsék egyikére elhelyezni, hogy azok kitörölhetetlenek és jól olvashatóak legyenek akkor is, ha a hátsó helyzetjelző lámpa/lámpák a járműre fel van/vannak szerelve.

4.6. A kiegészítő ábrával ellátott EGK-alkatrész-típusjóváhagyási jelre az I. melléklet tartalmaz mintát.

4.7. Ha egy olyan hátsó ködlámpát tartalmazó világítóberendezés- és fényjelzőberendezés-típusra, amely más lámpával van összeépítve, a 3.3. pont szerinti egyetlen EGK-alkatrész-típusjóváhagyási jelet bocsátanak ki, akkor egyetlen EGK-alkatrész-típusjóváhagyási jelet lehet azon feltüntetni, amely az alábbiakat tartalmazza:

– egy négyzetbe írt „e” betű, amelyet az engedélyt kiadó tagállam betűjele vagy számjele követ,

– egy EGK-alkatrész-típusjóváhagyási szám,

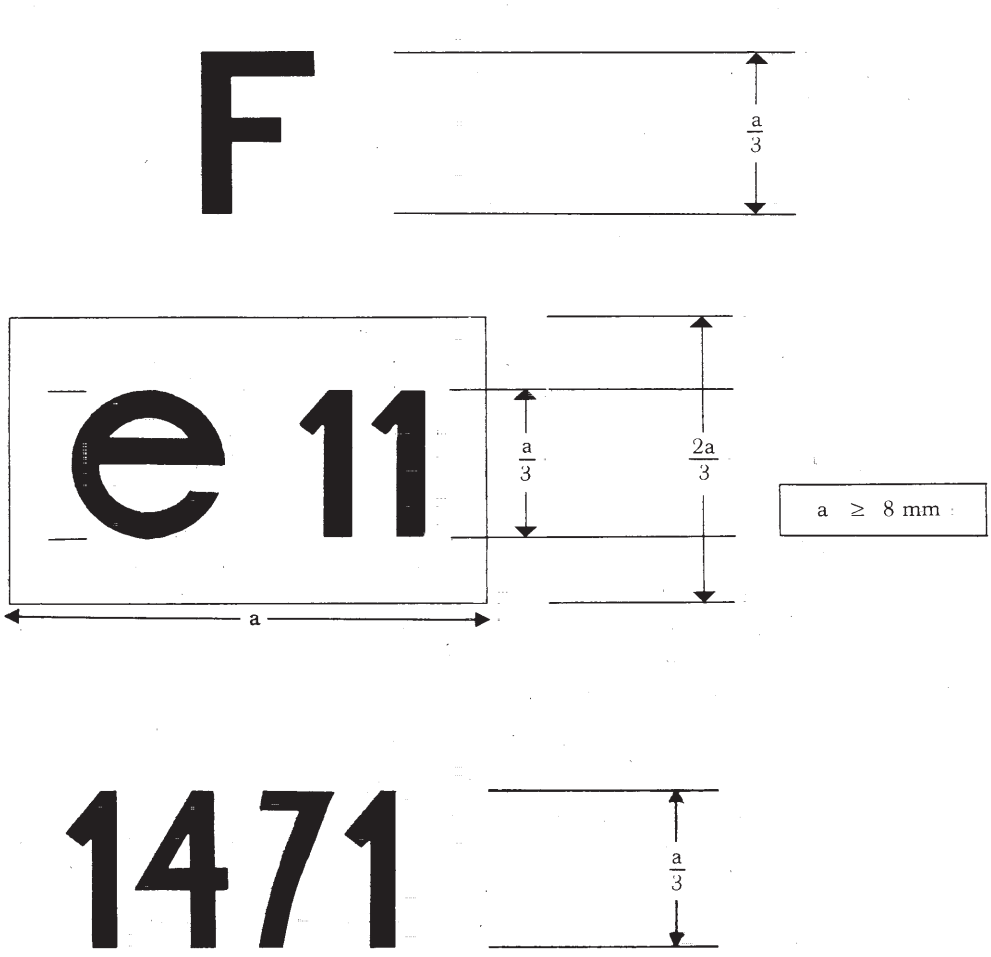
– a különböző irányelvek által megkövetelt jelzések, amelyek alapján az EGK-alkatrész-típusjóváhagyást kiadták.

4.8. Ezen ábra egyes elemeinek a mérete nem lehet kisebb, mint az EGK-alkatrész-típusjóváhagyás kiadásának alapjául szolgáló irányelvekben az egyedi jelölésekre előírt legnagyobb minimális érték.

4.9. A több lámpából álló berendezés alkatrésztípus-jóváhagyási jeleinek mintáit a 2. függelék tartalmazza.

1. függelék

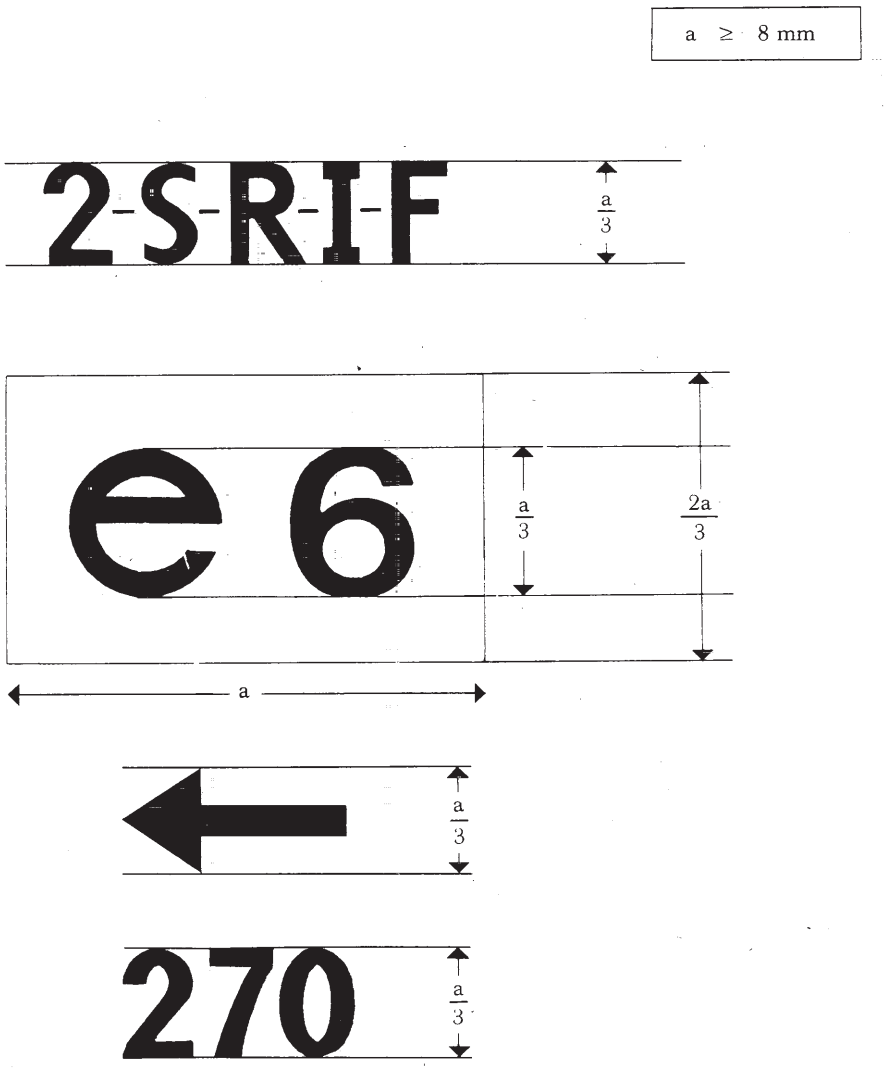
Példa az EGK-alkatrész-típusjóváhagyási jelre



A fent ábrázolt EGK-alkatrész-típusjóváhagyási jelet viselő készülék egy hátsó ködlámpa, amelynek EGK-típusjóváhagyása az Egyesült Királyságban történt (e 11) 1471. szám alatt.

2. függelék

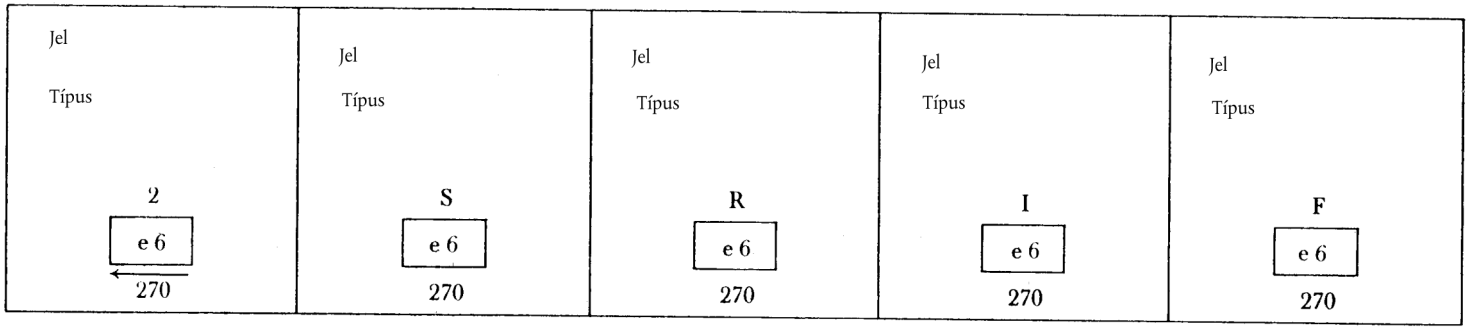
Példák EGK-alkatrész-típusjóváhagyási jelre



A fent látható EGK-alkatrész-típusjóváhagyási jelet viselő berendezés egy 2. kategóriájú irányjelző lámpából, egy féklámpából, egy hátsó helyzetjelző (oldalsó) lámpából, egy I. osztályú fényvisszaverőből és egy hátsó ködlámpából áll, az EGK-típusjóváhagyás Belgiumban történt (e 6) a 270. szám alatt. A nyíl mutatja, hogy ezt a berendezést, amely csak a jármű egyik oldalára szerelhető fel, milyen irányba kell felszerelni. A nyíl a jármű eleje felé mutat.

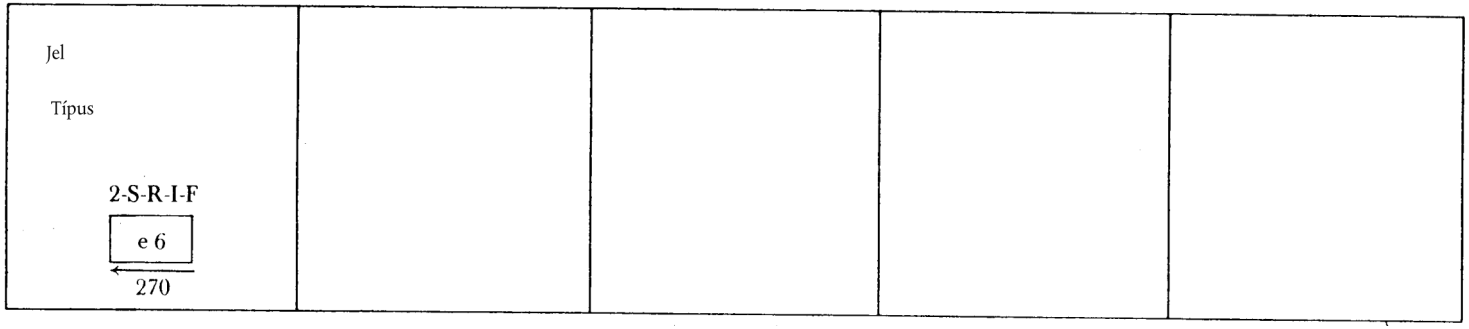
Példák egy EGK-típusjóváhagyással rendelkező, több lámpából álló berendezés jelölésére (egymással kölcsönösen egybeépített)

1. Különálló jelölések



Irányjelző lámpa | Féklámpa | Helyzetjelző (oldalsó) lámpa | Fényvisszaverő | Hátsó ködlámpa

2. Egyedülálló jelzések



III. MELLÉKLET

FOTOMETRIAI MÉRÉSEK

1. A fotometriai mérések során a zavaró szórt fényt megfelelő letakarásokkal el kell kerülni.

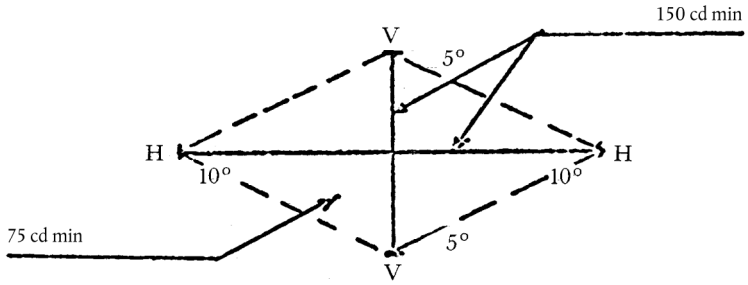
2. A méréseket az alábbiak szerint kell végezni, hogy teljesüljenek a követelmények:

2.1. a mérési távolságot úgy kell megválasztani, hogy érvényesüljön a fordított négyzetes távolságtörvény;

2.2. a mérőberendezést úgy kell összeállítani, hogy az érzékelő szögnyílása a lámpa referenciaközpontjából nézve 10 ' és 1° között legyen;

2.3. a meghatározott megfigyelési irányra a megkövetelt fényerő legkisebb értékét megfelelőnek kell tekinteni, ha az olyan irányban mérhető, amely 15 "-nél nagyobb mértékben nem tér el a megfigyelési iránytól.

3. A H = 0° és V = 0° irányok a referenciatengelynek felelnek meg. (Ennek később a járművön vízszintesen, a jármű hosszirányú felezősíkjával párhuzamosan a megkövetelt láthatóság irányában kell haladnia). A referenciatengely keresztül halad a referenciaközponton.



3.1. A tengelyeken kívüli fényerőt a legkülső mérési irányok által meghatározott rombuszon belül (lásd a fenti ábrát) mérik.